

# 1897-08-12

AFSENDER

MODTAGER

Joakim Skovgaard

## FAKTA

Dokumenttype:  
Brev

Arkivplacering:  
Mappe 89 nr. 11

## DOKUMENTINDHOLD

Vedrørende udstilling i Sct. Petersborg, Rusland.

## TRANSSKRIFTION

Neder Draaby pr Jægerspris

Kære Skovgaard, jeg tror Du er for ængstelig med Hensyn til Russeren. Madsens har været herude og de omtalte ham som en dannet og pæn Mand. Jeg frygter ikke at han ikke skal holde Ord. – Det er saa morsomt at se hvormeget dansk Kunst anerkendes i Udlandet, lad os derfor støtte den Sag (maaske Modesag) saa meget som muligt. – Aldeles ypperligt finder jeg det at han privat har

●2●

har henvendt sig til Kunstnerne. og ikke gaaet den officielle Vej gennem Akademiet – Direktører o.s.v. Saaledes som Forholdene er her hjemme er han jo nød dertil, hvis han vil være fri for[at faa] alle Malersvendene repræsenterede i Sct. Petersborg. – Han kunde jo umuligt gaa til Backe med det Program til en Udstilling han havde – Du, Hammershøj o.s.v. – Du ved vist ikke hvor de Herrer i Akademiet – Backe iberegnet – foragter Eders Kunst. – Du kan tro man hører artige Ting – men de Herrer er jo kun at beklage. Det er fordi de ikke forstaar

●3●

Eder, at de arbejder imod Eder. – Jeg fortryder næsten jeg har skrevet dette sidste, jeg føler mig som om jeg sladrer af Skole og det synes jeg ikke er pænt, men min Undskyldning maa være at jeg tro aldrig jeg glemmer hvor rasende oprørt jeg har været [Overstreget: og] over de Forhandlinger jeg har maattet være Vidne til i Akademiraadet. – Saadan Æder og Galde maa saa ud igennem Sidebenene en Gang imellem. Og saa synes jeg

[at jeg staaar Dig en Del nærmere (jeg mener som Dem) end jeg staa Stein Backe og Blache.]

Naturligvis maa jeg selv have Risikoen ved at Rabarboren sejler til St. Pedersborg, – Du maa gjerne laane Billedet. Jeg tror sikkert ikke Du resikerer andet end[at Høst] Ære og og Hæder hvad Du fortjener.

●4●

Bramsen og Hirschprung sender jo flere Billeder af deres Samling og de Herer er vist svært forsigtige. –

Backe kan umuligt sige Ja eller Nej her – da det ikke kommer ham det mindste ved, om vi ønsker vore Billeder til St Petersborg eller her tilbage. Men kære Skovgaard her sidder jeg og skriver om noget som vist interesserer os begge saare lidt – medens Spørgsmaalet "Den [nye] Fri

Udstillingsbygning" staar paa Afgørelse. Gid jeg vidste Din Mening og  
Dine Ønsker i den Sag. – Mange Hilsner til Din Hustru og Dig selv fra Din  
hengivne  
G. Achen  
Ane Kathrine sender ogsaa mange Hilsner.

12 - 8 - 97.

Neder Draaby  
no Jeegepris.

SKOVGAARD-MUSEET  
Mappe 89 Nr. 11

Kære Skovgaard, jeg tror  
Du er for ængstelig med Hensyn  
til Rüsserens. Madsens har  
veert beude og de er til  
ham som en dæmet og pæn  
Mand. Jeg frygter ikke at  
han ikke skal holde Ord. —

Det er saa morsomt at  
se hvormeget dansk Kunst  
anerkendes i Udlandet, lad  
os derfor støtte den Sag  
(maake Mødesag) saa meget  
som muligt. —

Aldeles ypperligt finder jeg  
det at han privat har

henvendte sig til Kunstnerne,  
og ikke gaaet den officielle  
Vej gennem Akademiet —  
Direktøren a.s.v. — Læbedes  
som Forholdende er her hjemme  
er han jo nød dertil, hvis  
han vil være fri <sup>at faa</sup> forfatte  
Malerne sendene repræsenterede  
i St. Petersburg. — Han  
kunne jo temmeligt gaa til  
Bache, med det Program  
til en Udstilling han havde.  
— Dig, Hammerkj, a.s.v. —  
Di ved vist ikke hvor de  
Heres i Akademiet — Bache  
ibegyndt — foragter Ederes Kunst. —  
Di kan to man hører  
adige Ting — men de  
Heres er jo kin at beklage,  
Det er fordi de ikke forstaa

Eder, at de arbejdes imod  
Eder. — Jeg betryder næsten  
jå her skrevet dette sidste,  
jå føles mig som om jå  
sladder af Skole og det synes  
jå ikke er pænt, men min  
Uandskyldning maa være at  
jå too aldrig jå glemmes hvad  
rasende oprørt jå her været  
over de Forhandlinger jå  
her meattet være Vidnes til  
Akademiraadet. — Luade  
Oder og Galde maa see  
ind igennem Lidbenene en  
gang imellem. Og see synes jå

Naturligei maa jå selv have  
Risikoen ved at Rabarber  
ges til H. Pedersborg. —

Di maa gerne laane Billedet.

Jeg tror sikkert ikke Di  
residerer andet end <sup>at friste</sup> Ore og  
Fløder hvad Di fortjener.

Dij i Del nærmere (jå maa  
som (kun) end jå står Henri Backe og Bløkke.

Boamen og Hisekpræm sender  
jå flere Billeder af deres  
Landing og de Herres er vist  
svært forsigtige. —

---

Baerke kan temmeligt sige Ja  
eller Nej her — da det ikke  
kommer ham det mindste ved,  
om vi ønske vore Billeder  
til St. Petersborg eller her tilbage.

---

Men heere Thorvgard her sidde  
jå og skrive om noget som vist  
interessere os begge saax lidt —  
medens Spørgsmaal<sup>er</sup> "Den  
Udstillingsbygning" staa paa Afgørelse.

Offid jå vidste Din Mening  
og Dine Puster i den Sag. —  
Mange Hilsener til Din Hustru  
og Dig selv fra Din hengivne

G. A. Lehn  
Anc. Katherins sender ogsaa mange Hilsener.